

## VALEURS EDUCATIVES DANS LES ROMANS: LE ROUGE ET LE NOIR ET LA CHARTREUSE DE PARME: OEUVRES DE STENDHAL (UNE RECHERCHE LITTERAIRE AVEC APPROCHE STRUCTURALE GENETIQUE)

Sulandri Nuryadin

Universitas Negeri Jakarta – Indonésie

✉ sulandri.nuryadin@gmail.com

**RÉSUMÉ.** Cette œuvre scientifique est une recherche qualitative de l'analyse du contenu avec l'approche structurale génétique. L'objectif de cette recherche est de relever les valeurs éducatives existant dans les romans *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme*. Cette recherche a débuté au mois de novembre 2013 à Jakarta. Les données de cette recherche ont été prises des romans en question ainsi que les livres qui parlent de la vie de l'écrivain et de l'histoire française au XIX<sup>e</sup> siècle. L'analyse en est basée sur l'approche structurale génétique et des données historiques. Les résultats de cette recherche montrent qu'il y a des valeurs éducatives existant explicitement et implicitement les romans étudiés, liées aux événements sociaux qui s'étaient déroulés au moment où les romans ont été écrits. Elles se montrent dans les activités d'apprentissage-enseignement, de religion, de société et d'événements politiques. Ces valeurs peuvent jouer un rôle pertinent qui peut influencer le comportement des lecteurs. Ces derniers pourraient devenir des personnes qui mettent en valeur la volonté de lecture; l'envie de maîtrise de langues: une langue étrangère comme le latin; et la curiosité envers des événements colossaux. Les résultats de cette recherche motivent les étudiants de français de l'université à trouver le plaisir de lire des romans afin de pouvoir s'enrichir intellectuellement et culturellement.

**Mots-clés:** *Romans, Structuralisme Génétique, Valeurs éducatives.*

### INTRODUCTION

L'éducation est l'un des événements les plus importants dans la vie humaine. En général, un enfant reçoit le processus d'éducation d'abord par sa mère, puis avec son père, puis de leur environnement et éventuellement, par l'éducation formelle ou non formelle.

L'éducation contient des valeurs. Les valeurs en indonésien sont appelées "*nilai-nilai*". La valeur est le prix et l'appréciation des fonctions normatives comme un facteur de motivation. Les valeurs contiennent les espoirs, les idéaux et quelque chose d'obligatoire de telle sorte qu'elles ont des propriétés idéales.

Les valeurs éducatives existent dans toutes les facettes de la vie et de la civilisation humaine. Les valeurs éducatives sont incarnées dans les attitudes et les comportements des humains. Nous ne pouvons pas nier que la vie humaine est déterminée par les résultats de l'éducation qu'il avait obtenus.

L'œuvre littéraire est l'un de la création de l'homme (auteurs), qui est devenue la consommation du lecteur. Les œuvres littéraires introduisent la culture d'une nation à d'autres nations. Un auteur qui fait une œuvre littéraire, le contenu de son travail ne peut pas être séparé de l'expérience de la vie et de la situation dans laquelle il vit.

Au XIX<sup>e</sup> siècle, un romancier nommé Stendhal a écrit deux grands romans *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme*, deux grandes œuvres littéraires ont été traduites dans de nombreuses langues. Stendhal a gagné une haute distinction par son nom immortalisé sur l'Université de Grenoble III. L'Université a été rebaptisée Université Stendhal-Grenoble 3.

La décision de prendre les deux romans: *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme* de Stendhal comme source de données de recherche est basée également sur une réalité que l'auteur et son œuvre littéraire sont devenus des centres d'étude en France.

Cette étude a porté sur les aspects des valeurs éducatives contenues dans les romans *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme*, comme on les voit du point de vue de la vie génétique structurelle de Stendhal, un écrivain, lié à des événements sociaux et politiques qui ont eu lieu au cours de la durée de la vie de l'auteur. Donc, cette recherche se fait en expliquant d'abord l'état de la vie de l'auteur, la communauté intellectuelle qui influence pour sa vie, les événements socio-économiques qui se sont faits. Tout cela donne des effets dans la vie de l'auteur, ainsi que les décisions du gouvernement de son temps en ce qui concerne la mise au point de cette étude.

La question de recherche posée dans cette recherche est comment les valeurs éducatives du roman *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme* du point de vue de la structure du roman, du point de vue du statut social de Stendhal comme un auteur et du point de vue du monde des auteurs, se montrent.

Selon Goldmann (1976), dans la perspective de structuralisme génétique, il y a trois caractéristiques de base du comportement humain, avec une note que l'analyse est proprement dite vraie, la caractéristique déterminante des études positives et de la méthodologie scientifique de la vie sociale en général, et plus particulièrement l'étude des créations culturelles.

## MÉTHODE

Cette étude est une étude qualitative en utilisant une méthode d'analyse de contenu (Analyse de contenu) à l'approche de structuralisme génétique. Il s'agit également d'une recherche documentaire: une recherche en bibliothèque qui a pour but d'examiner les livres/documents qui peuvent fournir la confirmation de l'existence des éléments de l'éducation dans le roman *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme*, œuvres de Stendhal. Le lieu principal de la recherche est à Jakarta pendant dix mois.

L'étude a porté sur une lecture répétée/intensive sur: a. Le travail de Stendhal est roman *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme* b. Les données sous forme de biographies, histoire socioculturelle. Documents de l'auteur dans le monde et la littérature mondiale qui explique la vie de Stendhal et ses œuvres.

Pour répondre aux questions de recherche ci-dessous, les données de cette étude sont: des mots, des phrases, des phrases et des phrases qui montrent la valeur de l'éducation et de la source de données est; Roman *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme* livres de romance sur la biographie de l'auteur, sur les événements socioculturels qui ont lieu au cours de la vie de son auteur, les documents historiques qui racontent l'histoire et les événements politiques au cours de la vie de l'auteur de votre roman.

La technique et les procédures de collecte de données dans cette recherche qualitative avec l'approche structurelle génétique (basée sur le livre de Lucien Goldman Génétique structuralisme) impliquent les étapes suivantes: (1). Collecte et lecture de données intensive de livres / principaux documents: Roman *Le rouge et le noir*, roman *La Chartreuse de Parme*; Biographie de l'auteur du roman: Stendhal, Document critique littéraire, livres de sociologie littéraires, livres concernant l'approche structurelle de la recherche génétique; Stendhal et les problèmes de la personnalité préparé par Geoges Blin, Lectures de Stendhal *Le Rouge et le Noir* composée par Xavier Boudenet, Stendhal *La Chartreuse de Parme* écrit par des ellipses, des analyses et Stendhal Lucien Leuwen écrit Ellipes de Réflexions, Livre Français histoire du XIXe siècle; (2). La collecte des données est basée sur un axe de recherche, les questions de recherche.; (3). L'analyse des données basées sur les aspects de l'approche structurelle génétique; (4).

L’Interprétation des résultats de recherche ; (5). Le contrôle de la validité des données de recherche ; et (6). Les résultats de la recherche.

## RÉSULTATS ET DISCUSSION

Nous décrivons les résultats de l’analyse des corpus dans quelques tableaux suivants.

Tableau 1. Les corpus contenant les valeurs éducatives intellectuelles dans le roman *Le Rouge et le Noir*

No	Personnage	Discours	Espace
1	Monsieur de Rênal dan mme. De Rênal	<i>“Je veux absolument prendre chez moi, Sorel, fils du scieur de planches &lt;...&gt; il surveillera les enfants &lt;...&gt; C’est un jeune prêtre, autant vaut, bon latiniste et qui fera progrès aux enfants</i>	Dans le jardin de la maison de Monsieur de Rênal
2	Narrateur	<i>“Le père Sorel aperçut Julien à cinq ou six pieds plus haut, à cheval sur l’une des pièces de la toiture, au lieu de surveiller attentivement l’action de tout le mécanisme, Julien lisait,&lt;...&gt; L’attention que le jeune homme donnait à <b>son livre</b>, bien plus que le bruit de la scie, l’empêcha d’entendre la terrible voix de son père.&lt;...&gt; Un coup violent fit voler et le ruisseau <b>le livre</b> que tenait Julien &lt; ...&gt; il regarde tristement le ruisseau où était tombé <b>son livre</b>; c’était celui de tous qu’il affectionnait le plus, <b>le Mémorial de Sainte-Hélène</b>”</i>	La scierie à la famille Sorel
3	Monsieur de Rênal dan Mme. de Rênal	<i>« Je veux absolument prendre chez moi Sorel, fils du scieur de planches &lt;...&gt; il surveillera les enfants &lt;...&gt; C’est un jeune prêtre, autant vaut, bon latiniste et qui fera progrès aux enfants » &lt;...&gt; J’aime assez qu’ils voient passer les enfants de monsieur. de Rênal, allant à la promenade sous la conduite de <b>leur précepteur</b> Cela imposera. Mon grand-père nous racontait souvent que, pendant sa jeunesse, il avait eu un précepteur</i>	Dans le jardin de la maison de Monsieur de Rênal
4	Père Sorel dan Julien	<i>Eh bien paresseux! Tu <b>liras</b> donc toujours tes maudits <b>livres</b>, pendant que tu es de garde à la scie? <b>Lis-les</b> le soir, quand tu vas perdre ton temps chez le curé</i>	La scierie familiale à la famille Sorel
5	Mme. de	<i>“Vous ne les gronderez pas trop ces</i>	Dans le jardin de

- Rênal dan Julien *pauvres enfants, < .....> n'est-ce pas, monsieur ajouta-t-elle après un petit silence et d'une voix dont chaque instant augmentait l'émotion, vous serez bon pour eux, vous me le promettez".* Mme. de Rênal
- Mais est-il vrai, Monsieur, lui dit-elle en s'arrêtant encore, et craignant mortellement de se tromper, tant sa croyance la rendait heureuse, vous savez le latin ? Oui, madame, lui dit-il en cherchant à prendre un air froid ; je sais le latin aussi bien que m. le curé, et même quelquefois il a la bonté de dire mieux que lui.*
- N'est-ce pas, les premiers jours, vous ne donnerez pas le fouet à mes enfants, même quand ils ne sauraient pas leurs leçons.*
- Ne craignez rien madame, je vous obéirai en tout
- 6 narrateur *« Il puisait cette répugnance dans les Confessions de Rousseau. C'était le seul livre à l'aide duquel son imagination se figurait le monde. Le recueil des bulletins de la grande armée et le Mémorial de Sainte-Hélène complétait son Coran* A la maison d'abbé Célan Rênal
- 7 Julien, Monsieur de Renal, Mme. De Rênal, anak-anak Mme. De Rênal, Eliza, pembantu rumah *« Je suis ici, Messieurs, leur dit-il en finissant son allocution, pour vous apprendre le latin. Vous savez ce que c'est que de réciter une leçon. Voici la sainte Bible, dit-il en leur montrant un petit volume in-32, relié en noir. C'est particulièrement l'histoire de Notre Seigneur Jésus-Christ, c'est la partie qu'on appelle le Nouveau Testament. Je vous ferai souvent réciter des leçons, faites-moi réciter la mienne* A la maison de Mme. de Rênal

	tangga, monsieur Valenaud,		
8	Julien dan Adolphe	<i>“Adolphe, l’aîné des enfants, avait pris le livre. – ouvrez-le au hasard, continua julien, et dites-moi le premier mot d’un alinéa. Je citerai par cœur le livre sacré, règle de notre conduite à tous, jusqu’ ce que vous arrêtiez</i>	A la maison de Mme. de Rênal
9	Narrateur Julien dan Monsieur de Renal	<i>“Le soir, tout Verrières afflua chez M. de Rênal pour voir la merveille. Julien répondait à tous d’un air sombre qui tenait à distance. Sa gloire s’étendit si rapidement dans la ville, que peu de jours après M. de Rênal, craignant qu’on ne le lui enlevât, lui proposa de signer un engagement de deux ans. Non, Monsieur, répondit froidement Julien, si vous vouliez me renvoyer je serais obligé de sortir. Un engagement qui me lie sans vous obliger à rien n’est point égal, je le refuse « Monsieur, lui dit Julien, croyez-vous qu’avec tout autre précepteur, vos enfants eussent fait les mêmes progrès qu’avec moi ? Si vous répondez que non, continue Julien sans laisser à monsieur de Rênal le temps de parler, comment osez-vous m’adresser le reproche que je les néglige ? &lt;...&gt;</i>	A Verrières A la maison de Mme. de Rênal

Tableau 2. Les corpus des valeurs culturelles dans le roman le Rouge et le Noir:

No	Personnage	Discours	Espace	Page
1	Narrateur, Mme. De Rênal, dan Julien	<i>“On vous aura raconté, dit-elle sans le regarder, que je suis l’unique héritière d’une tante fort riche qui habite Besançon. Elle me comble de présents... Mes fils font des progrès... si étonnants... que je voudrais vous prier d’accepter un petit présent comme marque de ma reconnaissance. Tourmentée par l’idée de la pauvreté de Julien, Mme de Rênal parla à son mari de lui faire un cadeau de linge. « Mes fils font du progrès si étonnantes que je voudrais vous prier d’accepter un petit présent</i>	A la maison de Mme. de Rênal	55

			<i>comme marque de ma reconnaissance</i> <b>Mes fils font des progrès...</b> si étonnants...que je voudrais vous prier d'accepter un petit présent comme marque de reconnaissance. Il ne s'agit que de quelques louis pour vous faire le linge <...> - Quoi, Madame? , dit Julien. ; Il serait inutile <...> de parler de ceci à mon mari. – <b>Je suis petit</b> , Madame mais <b>je suis pas bas</b> < ...> c'est à quoi vous n'avez pas réfléchi. Je serai moins qu'un valet si je me mettais dans le cas de cacher à monsieur de Rênal quoi que ce soit de relatif à mon argent		
2	Julien dan Mme. Rênal	De	« <b>je suis petit mais je ne suis pas bas</b> »	A la maison de Mme. de Rênal	55
3	narrateur		« Julien avait honte de son émotion, pour la premier fois de sa vie aimé ; il pleurait avec délices, et alla cacher ses larmes dans les grands bois au-dessus de Verrières	Dans le forêt à Verrières	62
4	Narrateur		« Au lieu de ces regards chargés de voluptés, qu'il s'attendait à rencontrer, il trouva la figure sévère de monsieur de Rênal, qui, arrivé depuis deux heures de Verrières, <b>ne cachait point son mécontentement de ce que Julien passait toute la matinée sans s'occuper des enfants</b>	A la maison de Mme. de Rênal	72
5	Narrateur, Fouqué dan Julien		Mais tout à coup Julien fut heureux, il avait une raison pour refuser. Quoi ! <b>Je perdais lâchement sept ou huit années ! j'arriverais ainsi à vingt-huit ans ; mais à cet âge, Bonaparte avait fait ses plus grandes choses</b>	A la maison de Fouqué dans la colline des montagnes corail de Jura	89
6	Narrateur		Julien annonça le projet de faire prêtre, on le vit constamment, dans la scie de son père, <b>occupé à apprendre par cœur une bible latine que le curé lui avait prêtée. Ce bon vieillard, émerveillé de ses progrès, passait des soirées entières à lui enseigner la théologie</b>		
7	Julien Sorel		Ah ! s'écria-t-il, <b>que Napoléon était bien l'homme envoyé de Dieu pour les jeunes Français qui le remplacera</b>	Au coucher du soleil, au milieu de verger à Cergy	111

8	Narrateur	« Mme de Rênal avait été étonnée du mot de Julien, parce que les hommes de sa société répétaient que le retour de Robespierre était surtout possible à cause de <b>ces jeunes gens des basses classes, trop bien élevés</b>	Au coucher du soleil, au milieu de verger à Cergy	112
9	Julien dan Mme. De Rênal	Hélas ! j'ai <b>dix ans de plus</b> que vous ! Comment pouvez-vous m'aimer	Châteaux de Monsieur de Rênal, desa Vergy	107
10	Monsieur de Rênal	« Je puis rouer des coups à <b>précepteur insolent</b> et le chasser ; mais éclats dans Verrières et même tout le département	A la maison de mme de Rênal	141
11	Monsieur de Rênal	Si je ne tue pas ma femme et que je la chasse avec ignominie, elle a sa tante à Besançon qui donnera de la main à la main toute sa fortune.	A la maison de mme de Rênal	142

Tableau 3. Les corpus contenant des valeurs religieuses dans le roman *le Rouge et le Noir*:

No	Personnage	Discours	Espace	Page
1	Père Sorel, Julien Sorel	Réponds-moi sans mentir, si tu le peux, chien de lizzard, d'où connais-tu Mme de Rênal, quand tu lu as parlé? - Je ne lui ai jamais parlé, réponds julien, je n'ai jamais vu cette dame <i>qu'à l'église</i> Mais tu l'auras regardée, vilqain effronté ? Jamais, vous savez qu'à <i>l'église je ne vois que Dieu</i> , ajouta Julien	A la maison de Monsieur de Rênal	35
2	Narrateur ; Julien, le cure Chélan	Pour gagner la vieille cure Chélan, duquel il voyait bien que dépendait son sort à venir, il avait appris par <b>Cœur tout le Nouveau Testament en latin</b> , il savait aussi <b>le livre</b> du Pape de M. de maistre.	A la maison de Monsieur de Rênal et à la maison le vieux cure Chélan	36
3	Narrateur, julien	Tout à coup il cessa de parler de Napolén; Il annonça le projet de se faire prêtre et on le voit constamment, dans la scie de son père, occupé à apprendre par cœur une bible en latin que la cure lui avait prêté	A la maison de Monsieur de Rênal et à la maison le vieux cure Chélan	39
4	Julien Sorel	Voilà le jeune home de dix-neuf ans, mais faible en apparence, à qui on en eût tout au plus	L'église de Verrières	40

		donné dix-sept, qui, portant un petit paquet sous le bras, entrait dans la magnifique église de Verrières		
5	Mme de Rênal	Mais en sa qualité d'héritière, elle avait été élevée chez des religieuses adoratrices passionnées du <i>sacré cœur de Jésus</i>	Ville de Verrières	53
6	Mme. de Rênal, Monsieur de Rênal Stanislas-Xavier	« Non, écoute-moi, s'écria sa femme à genoux devant lui, et cherchant à le retenir <i>Apprends toute la vérité. C'est moi qui tue mon fils. Je lui ai donné la vie et je la lui reprends. Le Ciel me punit, aux yeux de Dieu, je suis coupable de meurtre</i>	A la maison de mme de Rênal, dans le village Cergy	129
7	Mme. de Rênal Julien Sorel	« Fuyez-moi, dit-elle un jour à Julien, au nom de Dieu, quittez cette maison ; c'est votre présence ici qui tue mon fils	A la maison de mme de Rênal, dans le village Cergy	129
8	Narrateur Julien	Julien resta étonné. Voilà donc l'adultère! Se dit-il ... serait-il possible que ces prêtres si foubes eussent raison ? Eux qui commettent tant de <i>péchés</i> auraient le privilège de connaître la vraie théorie du <i>péché?</i>	A la maison de mme de Rênal, dans le village Cergy	129
9	Narrateur	« Enfin le ciel eut pitié de cette mère malheureuse. Peu à peu Stanislas-Xavier ne fut plus en danger	A la maison de mme de Rênal, dans le village Cergy	131
10	L'évêque d'Agde	« N'oubliez jamais, jeunes chrétiennes, que vous avez vu l'un des plus grands rois de la terre à genoux devant les serviteurs de ce Dieu tout-puissant et terrible. Ces serviteurs faibles, persécutés, assassinés sur la terre, comme vous le voyez par sa blessure encore sanglante de saint Clément, ils triomphent au ciel. N'est-ce pas, jeunes chrétiennes, vous sous souviendrez à jamais de ce jour ? Vous détesterez l'impie. A jamais vous serez fidèles à ce Dieu si grand, si terrible, mais si bon	Mardi, le 3 septembre, le matin à la réception de la préparation roi de France qui passera par les Verrières de la ville	125

11	L'évêque d'Agde, dan remaja wanita	- Vous le promettez? En avançant le bras d'un air inspire Nous le promettons, dirent les jeunes filles, en fondant en larmes	En Mardi, le 3 septembre, le matin à la réception de la préparation roi de France qui passera par les Verrières de la ville	125
----	--	---	---	-----

Tableau 4. Les corpus contenant des valeurs éducatives historiques dans le roman  
*La Chartreuse de Parme:*

No	Personnage	Discours	Espace	Page
1	Fabrice Dongo	Del « Je pars, lui dit-il. Je vais <b>joindre l'Empereur, qui est aussi Roi d'Italie</b> »	Au Palais de la Marquise Del Dongo	44.
2	Fabrice Dongo	Del <i>J'irai offrir à ce grand homme bien peu de chose, mais enfin tout ce que je puis offrir, le secours de mon faible bras</i>	Au Palais de la Marquise Del Dongo	45
3	Fabrice Dongo	Del <i>La quantité de sang qu'il perdu delivré de toute la partie romanesque de son caractère</i>	Au Palais de la Marquise Del Dongo	
4	Letnan Robert,	« <b>Le 11 mai 1796</b> , le général Bonaparte fit son entrée dans Milan à la tête de cette jeune armée qui venait de passer le pont de Lodi	Ville de Milano en 1796	21
5	Tentara Perancis	« En Italie en 1796, Le même jour, on affichait l'avis d'une contribution de guerre de six millions, frappée pour les besoins de l'armée française, laquelle, venant de gagner six batailles et de conquérir vingt provinces manquait seulement de souliers, de pantalons, d'habits et de chapeaux	Ville de Milano en 1796	23
6	Narrateur, serdadu : lieutenant Robert.	« La jolie folle, la gaieté, la volupté, l'oubli de tous les sentiments tristes, ou seulement raisonnables, furent poussés à un tel point, depuis le 15 mai 1796, que les Français entrèrent à Milan, jusqu'en avril 1799, qu'ils en furent chassés à la suite de Bataille de Cassano, que l'on a pu citer de vieux marchands millionnaires, de vieux usuriers, de vieux notaires, qui pendant cette intervalle, avaient	Ville de Milano en 1796	26- 27

			<i>oublié d'être moroses et de gagner de l'argent.</i>		
			Le Marquise del Dongo, contrarié de voir tant de gaieté, avait été un des premiers à regagner son magnifique château de Grianta, au-delà de Côme, où les dames menèrent le <b>lieutenant Robert</b>		
7	Fabrice, Vivandière, Hussard, Lieutenant Robert	La	<i>Il y avait déjà longtemps que Fabrice n'apercevait plus la terre Volant en miettes noires sous l'action des boulets</i>	Terrain, Prison	64
8	lieutenant Robert		<i>Le général qu'ils suivaient était grand, mince et avait la figure sèche et l'œil terrible. "Ce général n'était autre que le Comte d'A***, le lieutenant Robert du 15 mai 1796. Quel Bonheur il eut trouvé à voir Fabrice del Dongo</i>	Champ de bataille	64
9	Fabrice.del Dongo		<i>Toute cette aventure n'avait pas duré une minute, les blessures de fabrice n'étaient rien. On lui serra les bras des bandes taillées dans la chemise du colonel</i>	Le champ de bataille de Waterloo zone	85
10	Fabrice.del Dongo		<i>"Ce qu'il avait vu, était-ce une bataille ? et en seconde lieu, cette bataille était-elle Waterloo ?"</i>	Le champ de bataille de Waterloo zone	.89
11	Fabrice del Dongo, Gina del Dongo, Le comte Mosca della Rovere Sorezana		<i>"l'enthousiasme pour Napoleon, au point d'aller le joindre à Waterloo? Songez à ce que nous serions tous si Napoleon eût vaincu à Waterloo".</i>	L'ambiance de la guerre en waterloo	129
12	Laurent, Gouvion-Saint-Cyr		<i>« C'est que je n'ai rien volé dans cette Espagne, et qu'il faut vivre. J'étais fou de la gloire ; une parole flatteuse du général français, Gouvion-Saint-Cyr, qui nous commandait, était alors tout pour moi. À la chute de Napoléon, il s'est trouvé que, tandis que je mangeais mon bien à sin service, mon père, homme d'imagination et qui me voyait déjà général, me bâtissait un palais dans Parme. En 1813, je me suis trouvé pour tout bien un grand palais à finir et une pension</i>	L'ambiance de la guerre en waterloo	107

Tableau 4. Les données sur le Statut social de l’auteur

No	Personnage	Discours	Espace temporelle	Source
1	a). Henri Beyle, dit Stendhal naît	Grenoble	1783	La Chartreuse de Parme, brigette Faucard-Martinez, Clé International, 1996, p. 3
	b). La mort de sa mère Henriette Gagnon, lors de sa sixième grossesse, sûrement à cause d’une erreur médicale. Stendhal en conçoit un immense désespoir, qui n’est en rien calmé par un prêche de l’abbé Rey proche de la famille qui prolame pour le consoler: “Stendhal gardera une profonde blessure et une grande hostilité envers la religion et ses fausses consolations.	Grenoble	23 nov 1790	Panorama de l’auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 11
	c). 23 nov 1835 Stendhal commence la rédaction de la vie Henri Brulard témoignant symboliquement des répercussions de cet événement; les mères substitutives que recherché les deux héros stendhaliens, madame de Rênal pour Julien Sorel et Gina Pietranera pour Fabrice del Dongo.	Paris	1835	Panorama de l’auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 11
2	a). On récitait généralement qu’il était brillant en mathématiques, que c’est surtout son grand-père qui lui a apporté l’affection et	Grenoble	Son enfance	<a href="http://www.etudes-litteraires.com/">http://www.etudes-litteraires.com/</a>

**l'éducation.**

- b). La vie de Stendhal marquée par la révolte et la rébellion envers son père, notamment **ses précepteurs**, et les autorités politiques monarchiques  
 Grenoble Sa jeunesse Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 11
- c). Il gardera un souvenir particulièrement éprouvant de son précepteur l'abbé Raillane, souvenir qu'il trouve dans l'épisode du Séminaire dans le Rouge et le Noir  
 Grenoble Sa jeunesse Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 12
- d). C'est Chez l'oncle Romain Gagnon, aux Echelles que Stendhal connaîtra ses premiers **bonheurs de lecteur**  
 aux Echelles Sa jeunesse Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 12
- 3 Il avait peu d'affinité avec Son père  
 Grenoble Son enfance <http://www.etudes-litteraires.com/>
- 4 a). Envoyé à Paris pour entrer à l'Ecole Polytechnique.  
 Paris 1800 Ibis p.3
- b). Lui qui ne supporte la masse indistinct de ce peuple qu'il considère comme non éduqué
- c). Grâce à son grand-père qui a été nommé au jury central d'instruction publique de l'Isère et peut faire admettre Henri à l'école central de Grenoble  
 Grenoble 1796 Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 12

	d). Il y étudie les sciences, et notamment les mathématiques où il se distinguera, ainsi que la littérature, la logique et la grammaire	Grenoble	1798	Panorama de l’auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 12
5	Il obtient un poste au ministère de la Guerre	Paris	1800	Ibis p.3
6	Il accompagne Bonaparte en Italie, assiste à la bataille	Marengo, Italie	1800-1802	Ibis p.3
7	Il quitte l’armée, voyage	Italie	1802	Ibis 3
8	Il reprend du service et dévient auditeur au conseil d’Etat	Paris et a l’étranger	1806	<a href="http://www.etudes-litteraires.com/">http://www.etudes-litteraires.com/</a>
9	Il est nommé à Civita-Vecchia	Civita-Vecchia	1831	La Chartreuse de Parme
10	Parution du roman le rouge et le Noir	Paris	1830	La Chartreuse de Parme
11	La parution du roman La Chartreuse de parme	Paris	1938	En Français facile: la Chatreuse de Parme
12	Stendhal s’inspire de certains de ces épisodes historiques pour créer l’ambiance dans laquelle se déroule la Chatreuse de Parme			
13	Stendhal est un révolté qui, tout au long de sa vie, critique durement la façon de vivre des gens de son époque			
14	Son goût pour l’aventure est tel que, très jeune, il n’hésite pas à suivre Napoléon en Italie			
15	Affaire Berthet, il s’agit d’un processus retentissant qui s’était tenu aux assises de l’Isère en	Grenoble	1827	Jean Prévost, L’affaire Berthet, récit historique, La Thébaïde, Paris, 2014, pp. 7-8

- décembre 1827. Un ancien séminariste de très modeste extraction, Antoine Berthe, avait, en pleine messe, dans l'église de Brangues en Dauphiné, tire sur madame Michoud de la Tour, épouse du maire, chez qui il avait été **précepteur**. Interrogé sur ses mobiles, il avait déclaré que son acte était le fruit d'un accès de ressentiment et de jalousie: épris de madame Michoud
- 16 Le destin lamentable d'Antoine Berthet, jeune home Grenoble 1837 Jean Prévost, souffrant, pauvre et supérieurement doué, mal aimé, tourmenté, ambitieux, trouvant une conclusion tragique en forme d'apothéose sur l'échafaud de la place de Grenette à Grenoble, c'est-à-dire sous les fenêtres mêmes où Henri Beyle s'était souvent penché, dans l'appartement de son grand-père, ne pouvait que retenir l'attention de Stendhal <<...>> Les débats de ce processus hors-série furent transcrits en détail dans plusieurs livraisons de la Gazette des tribunaux, qui comptait Stendhal
- L'affaire Berthet, récit historique, La Thébaïde, Paris, 2014, p.8

17	Il a déclaré y trouver, en tant qu'écrivain, une véritable mine d'aperçus neufs sur ce dont est capable la nature humaine quand la passion la pousse dans ses ultimes retranchements.	Grenoble	1827	Jean Prévost, L'affaire Berthet, récit historique, La Thébaïde, Paris, 2014, p.8
18	Ce serait donc la fameuse affaire Berthet qui serait à l'origine de Rouge et le Noir, publié deux ans plus tard. Comme souvent, Stendhal a brouillé les pistes. Dans son roman, il situe le procès et l'exécution de Julien Sorel (qui a tiré dans l'église de Verrières sur sa maitresse, madame de Rênal, parce qu'elle l'a dénoncé comme intrigant à la veille même d'un brillant mariage avec l'héritière la plus convoitée de l'aristocratie parisienne) à Besançon, où il précise n'avoir jamais			Jean Prévost, L'affaire Berthet, récit historique, La Thébaïde, Paris, 2014, p.9

Tableau 5. Les données sur les points de vue des écrivains

No	Personnage	Discours	Espace temporelle	Source
1	a). Henri Beyle, dit Stendhal naît	Grenoble	1783	La Chatreuse de Parme, brigette Faucard-Martinez,
	b). La mort de sa mère Henriette Gagnon, lors de sa sixième grossesse,	Grenoble	23 nov 1790	Clé International, 1996, p. 3  Panorama de

	sûrement à cause d'une erreur médicale. Stendhal en conçoit un immense désespoir, proclame pour le consoler: "Stendhal gardera une profonde blessure et une grande hostilité envers la religion et ses fausses consolations.			l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 11
	c). 23 nov 1835 Stendhal commence la rédaction de la vie Henri Brulard témoignant symboliquement des répercussions de cet événement; les mères substitutives que recherché lews deux héros stendhaliens, madame de Rênal pour Julien Sorel et Gina Pietranera pour Fabrice del Dongo.	Paris	1835	Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 11
2	a). On réticent généralement qu'il était brillant en mathématiques, que c'est surtout son grand-père qui lui a apporté <b>l'affection et l'éducation.</b>	Grenoble	Son enfance	<a href="http://www.etudes-litteraires.com/">http://www.etudes-litteraires.com/</a>
	b). La vie de Stendhal marquée par la révolte et la rébellion envers son père, notamment <b>ses précepteurs</b> , et les autorités politiques monarchiques	Grenoble	Sa jeunesse	Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 11
	c). Il gardera un souvenir particulièrement éprouvant de son	Grenoble	Sa jeunesse	Panorama de l'auteur, Stendhal,

	<i>précepteur</i> l'abbé Raillane, souvenir qu'il trouve dans l'épisode du Séminaire dans le Rouge et le Noir			Paris, Studyrama, 2003, p 12
	d). C'est Chez l'oncle Romain Gagnon, aux Echelles que Stendhal connaîtra ses premiers <b>bonheurs de lecteur</b>	aux Echelles	Sa jeunesse	Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 12
3	Il avait peu d'affinité avec Son père	Grenoble	Son enfance	<a href="http://www.etudes-litteraires.com/">http://www.etudes-litteraires.com/</a>
4	a). Envoyé à Paris pour entrer à Polytechnique.	Paris	1800	Ibis p.3
	b). Lui qui ne supporte la masse indistinct de ce peuple qu'il considère comme non éduqué			
	c). Grâce à son grand-père qui a été nommé au jury central d'instruction publique de l'Isère et peut faire admettre Henri à l'école central de Grenoble	Grenoble	1796	Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 12
	d). Il y étudie les sciences, et notamment les mathématiques où il se distinguera, ainsi que la littérature, la logique et la grammaire	Grenoble	1798	Panorama de l'auteur, Stendhal, Paris, Studyrama, 2003, p 12
5	Il Obtient un poste au ministère de la Guerre	Paris	1800	Ibis p.3
6	Il accompagne Bonaparte en Italie, assiste à la bataille	Marengo, Italie	1800-1802	Ibis p.3

7	Il quitte l'armée, voyage	Italie	1802	Ibis 3
8	Il reprend du service et dévient auditeur au conseil d'Etat	Paris et a l'étranger	1806	<a href="http://www.etudes-litteraires.com/">http://www.etudes-litteraires.com/</a>
9	Il est nommé à Civita-Civita-Vecchia	Civita-Vecchia	1831	La Chartreuse de Parme
10	Parution du roman le rouge et le Noir	Paris	1830	La Chartreuse de Parme
11	La parution du roman La Chartreuse de parme	Paris	1938	En français facile: la Chartreuse de Parme
12	Stendhal s'inspire de certains de ces épisodes historiques pour créer l'ambiance dans laquelle se déroule la Chartreuse de Parme			
13	Stendhal est un révolté qui, tout au long de sa vie, critique durement la façon de vivre des gens de son époque			
14	Son goût pour l'aventure est tel que, très jeune, il n'hésite pas à suivre Napoléon en Italie			
15	Affaire Berthet, il s'agit d'un processus retentissant qui s'était tenu aux assises de l'Isère en décembre 1827. Un ancien séminariste de très modeste extraction, Antoine Berthe, avait, en pleine messe, dans l'église de Brangues en Dauphiné, tire sur madame Michoud de la Tour, épouse du maire, chez qui il avait été précepteur. Interrogé sur ses mobiles, il avait déclaré que son acte était le fruit d'un	Grenoble	1827	Jean Prévost, L'affaire Berthet, récit historique, La Thébaïde, Paris, 2014, pp. 7-8

- accès de  
 ressentiment et de  
 jalousie: épris de  
 madame Michoud
- 16 Le destin lamentable  
 d’Antoine Berthet,  
 jeune home Grenoble 1837 Jean Prévost,  
 souffrant, pauvre et L’affaire Berthet,  
 supérieurement récit historique, La  
 doué, mal aimé, Thébaïde, Paris,  
 tourmenté, 2014, p.8  
 ambitieux, trouvant  
 une conclusion  
 tragique en forme  
 d’apothéose sur  
 l’échafaud de la  
 place de Grenette à  
 Grenoble, c’est-à-dire  
 sous les fenêtres  
 mêmes où Henri  
 Beyle s’était souvent  
 penché, dans  
 l’appartement de son  
 grand-père, ne  
 pouvait que retenir  
 l’attention de  
 Stendhal <<...>> Les  
 débats de ce  
 processus hors-série  
 furent transcrits en  
 détail dans  
 plusieurs livraisons  
 de la Gazette des  
 tribunaux, qui  
 comptait Stendhal
- 17 Il a déclaré y  
 trouver, en tant  
 qu’écrivain, une Grenoble 1827 Jean Prévost,  
 véritable mine L’affaire Berthet,  
 d’aperçus neufs sur récit historique, La  
 ce dont est capable la Thébaïde, Paris,  
 nature humaine 2014, p.8  
 quand la passion la  
 pousse dans ses  
 ultimes  
 retranchements.
- 18 Ce serait donc la  
 fameuse affaire Jean Prévost,  
 Berthet qui serait à L’affaire Berthet,  
 l’origine de Rouge et récit historique, La  
 le Noir, publié deux Thébaïde, Paris,  
 2014, p.9

ans plus tard.  
Comme souvent,  
Stendhal a brouillé  
les pistes. Dans son  
roman, il situe le  
procès et l'exécution  
de Julien Sorel (qui a  
tiré dans l'église de  
Verrières sur sa  
maitresse, madame  
de Rênal, parce  
qu'elle l'a dénoncé  
comme intrigant à la  
veille même d'un  
brillant mariage  
avec l'héritière la  
plus convoitée de l'  
aristocratie  
parisienne)

---

Les données de la vie de Stendhal se reflètent dans ces romans: Lui qui aime étudier, qui n'aime pas son père, qui est à la recherche de la tendresse d'une mère, qui a eu des précepteurs froids pendant son enfance et son adolescence. Lui qui a fait des voyages et des séjours en Italie. Lui qui a été engagé dans l'armée napoléonienne, qui a adoré l'Empereur, qui a travaillé dans l'administration de l'Etat. Lui a exercé un travail comme journaliste, qui a beaucoup lu, qui était au courant de l'affaire Berthet racontant quasiment la même histoire de vie que celle de Julien Sorel. Enfin lui qui a critiqué les classes sociales du XIX<sup>e</sup> siècle. Tout cela se montre dans les deux romans: Le Rouge et le Noir et La Chartreuse de Parme.

Les mots comme: livres, le *Mémorial de Sainte-Hélène*, *Le recueil des bulletins de la grande armée*; précepteur, connaître par cœur la Bible, savoir parler le latin nous montrent des valeurs intellectuelles et éducatives. Ces mots portent un message important c'est-à-dire : message concernant l'éducation. Et nous savons que vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le gouvernement a déclaré que l'école est obligatoire et gratuite. La loi de 1870 a été inspirée entre autres par les œuvres des écrivains et parmi eux, c'est Stendhal.

Les éléments religieux sont indiqués entre autres par les mots suivants : le curé, l'abbé, l'église, la messe, le nouveau testament, péché, Dieu, pardon. Au XIX<sup>e</sup> siècle les gens étaient encore très religieux et croyants.

Les aspects historiques sont évoqués par la date, la guerre, Waterloo, général, capitaine, soldat, canon etc. Les valeurs historiques sont mises en relief nettement dans le roman La Chartreuse de Parme.

Les expressions culturelles peuvent être trouvées dans des événements ou dans des énonciations : *je voudrais vous prier d'accepter un petit présent comme marque de ma reconnaissance*; *je voudrais vous prier d'accepter un petit présent comme marque de ma reconnaissance etc.*

Les résultats obtenus relatifs à la description structurelle, la description des valeurs éducatives qui sont intellectuelles et culturelles: religieuses La révélation de la valeur de l'éducation dans le roman se fait de deux façons c'est-à-dire **explicite** et **implicite**. Les valeurs éducatives existent dans les romans sont religieuse intellectuelle et culturelle. Le Mode d'expression est à travers le rôle masculin: Julien Sorel qui a l'habitude de la lecture, l'étude latine et de religion, qui viennent d'une famille

pauvre, qui devient enseignant tuteur dans une famille dirigeante, riche, noble et instruite. Bien que la valeur religieuse indiquée par l'héroïne: Mme de Rénal clairement par son discours culturel vu dans les actions de quelques-uns des personnages du roman. Les valeurs de l'éducation qui ont été éclipsées par la famille de l'activité économique, la vie de famille dirigeante riche et la vie religieuse semblent très importantes dans ce roman. Bien sûr, dans ce roman, la tragédie dans le roman se produit en raison de sentiments d'amour qui apparaissent sur les trois personnages principaux à savoir Julien Sorel, madame de Rénal et Mathilde de la Mole. Alors que les problèmes politiques révélés par le personnage figure: Monsieur de Rénal en tant que maire de Verrières, Le comte de La Mole, haut fonctionnaire aussi élevé de l'Etat qui travaille à Paris.

Le roman *La Chartreuse de Parme* est racontée en utilisant la technique à la troisième personne (le narrateur) que l'auteur est libre de dire ce qu'ils ont vu, connu et expérimenté. Les valeurs éducatives présentées par Fabrice del Dongo, un jeune noble italien, était un fervent partisan de Napoléon. Bien que plein de limitations, il a réussi à atteindre la bataille de Waterloo, mais il n'a pas été directement impliqué dans les combats. Être rejeté par son père, un partisan de la monarchie, Fabrice a troqué sa carrière militaire dans le clergé de l'église et devint Archevêque co-adjuteur de Parme.

## CONCLUSION

A partir des données analysées, il est constaté que Roman *Le Rouge et le Noir* et *La Chartreuse de Parme* a la même structure. Le débit de narration est dominé par un flux chronologique. La représentation du caractère des personnages principaux Julien Sorel et Fabrice del Dongo dans le deuxième roman en général, de façon **spectaculaire** et **analytique**. Ces deux qualificatifs montrent le **courage** face à des événements qu'ils traversent. Mais Julien Sorel a montré plus de **courage pour accepter de lourdes peines** pour subir ce qu'il a fait. Alors que Fabrice del Dongo plus heureux parce qu'il était plus patient et disposé selon l'avis des autres.

Contexte lieu des événements de l'histoire dans le roman *Le Rouge et le Noir* a eu lieu à Verrières, Besançon et Paris, tandis que l'arrière-plan de la scène dans le roman *La Chartreuse de Parme* a eu lieu à Parme, en France et en Belgique. Contexte lieu représenté clairement. temps de fond de l'année est également clairement exprimé.

Les thèmes ont été présentés à la fois par le roman est le thème de la vie humaine qui expriment **les valeurs de l'éducation intellectuelle, culturelle, religieuse** et trouver des valeurs éducatives décrites **de manière explicite et implicite** et est associée à l'arrière-plan des événements socioculturels et politiques et l'état économique de la France XIX siècle. **La maîtrise de la langue** peut **faciliter** une personne de **la classe des pauvres** à entrer dans la classe sociale aisée et le monde de la politique sociale et intellectuelle. De même, **le courage et l'héroïsme** peuvent soulever une personne en une personne qui est valorisée dans la communauté. Le courage de défendre la vérité et de l'héroïsme augmente la valeur de l'éducation au sein de la société.

Il a donc été recommandé **d'étudier les deux romans** ci-dessus à la fois **dans le milieu universitaire** et dans **l'environnement intellectuel plus large** pour **les valeurs éducatives trouvées** dans le roman qui pourraient aider la formation d'un fort caractère de la jeune génération dans la société de nos jours.

## RÉFÉRENCES

- Albert, M-C., Souchon, M. 2000 *Les textes littéraires en classe de Langue*, Paris : Hachette,  
Blin, G. 2001. *Stendhal et les problèmes de la personnalité*, Paris: José Corti.

- Bourdenet, X. 2013. *Lectures de Stendhal, Le Rouge et Le Noir*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes
- De Biasi, P-M. 2011. *Génétique des textes*, Paris : Biblis
- Djojoseuroto, K., Trijanto, Endang K. 2010. *Metodologi Penelitian Il- Imiah sebagai Dasar Penelitian Bahasa dan Sastra*, Yogyakarta: Penerbit Graha Cendekia.
- Elippes. 1995. *Analyses & Rélexions sur Stendhal, Lucien Leuwen*. Paris: éditions de Marketing S.A.
- Evrard, Franck, , *Analyses & Réflexions sur Stendhal, La Chartreuse de Parme*, Paris: Ellipes, 2000
- Goldmann, L. 1976. *Structuralisme génétique et création littéraire*, Paris : Gonthier.
- Golmann, L. 1978. *Towards a Sociology of the Novel*, Tavistock Publications, London.
- Prévost, J. 2014 *L'affaire Berthet, le fait Divers qui a inspire Le Rouge et le Noir*. Paris: La Thébaïde.
- Stendhal. 1977. *Le Rouge et Le Noir*, Paris: Librairie Jules Tallandier.
- Stendhal. 1972. *La Chartreuse de Parme*, Paris: Gallimard.